

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.11.2023 12:45:16
Уникальный программный ключ:
a83b629952f0074b7ae43eac69f266bb7d73a0a1



**Религиозная организация - духовная
образовательная организация
высшего образования
«Казанская православная духовная
семинария Казанской Епархии
Русской Православной Церкви»**

Утверждаю
проректор по учебной работе

иерей Александр Ермолин
2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ФТД.В.04 Татарский язык**

**по основной образовательной программе высшего
образования по направлению подготовки служителей и
религиозного персонала религиозных организаций**

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очная

СОДЕРЖАНИЕ

- I. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
- II. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ
- III. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ
- IV. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ
- V. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)
- VI. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)
- VII. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
- VIII. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
- IX. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
- X. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАМНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)
- XI. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели:

- 1) обучить студентов специальности «Теология» фонетическим, орфоэпическим, орфографическим, лексико-грамматическим, синтаксическим нормам татарского литературного языка и речевого этикета;
- 2) обогатить словарный запас и расширить круг используемых грамматических средств, необходимых для овладения устной и письменной речью на татарском языке, предусмотренных программой;
- 3) формировать умения общаться на татарском языке в объеме программного материала; извлекать и преобразовывать необходимую информацию по видам речевой деятельности;
- 4) развить и совершенствовать речевую и мыслительную деятельность, речевые способности студентов; умения и навыки, обеспечивающие владение татарским языком в разных сферах и ситуациях общения; готовность и способность к речевому взаимодействию и взаимопониманию; мотивации к речевому самосовершенствованию; профессиональной коммуникативной и социокультурной компетенции.

Задачи:

- 1) воспитать толерантную языковую личность, сознательное отношение к языку как средству общения и получения необходимых знаний;
- 2) понимание важности изучения татарского языка и потребности пользоваться им как средством обучения, познания, самореализации и социальной адаптации в обществе;
- 3) применить полученные знания и умения в собственной речевой практике.

2. Соотнесение планируемых результатов освоения образовательной программы и планируемых результатов обучения по дисциплине

Формируемые компетенции (код и название компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине в соответствии с установленными индикаторами компетенций
ПК-5	способностью актуализировать представления в области богословия и духовно-нравственной культуры для различных аудиторий, разрабатывать элементы образовательных программ

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

«Татарский язык» является обязательной дисциплиной в магистратуре пастырско-богословского отделения духовной семинарии.

3.1. Данной дисциплине предшествует изучение таких дисциплин, как:

- «Русский язык. Культура речи»
- «Иностранный язык»

3.2. Освоение дисциплины «Татарский язык» необходимо для изучения следующих дисциплин:

- «Арабский язык»
- «Персидский язык»

Дисциплина (индекс Б1.В.10) входит в обязательную часть преподавательского курса учебного плана магистратуры и преподается на 1 и 2 семестрах обучения.

4. Структура дисциплины. Дисциплина содержит четыре тематических раздела, в которых рассматривается ознакомление с фонетической системой татарского языка, усвоение основных грамматических правил, работа над диалогической и монологической речью, перевод текстов.

Тематические разделы распределяются по семестрам обучения следующим образом:

	8 семестр
4 курс	I. Ознакомление с фонетической системой татарского языка. II. Усвоение основных грамматических правил

5. Объём дисциплины в зачётных единицах Объём дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачётная единица.

Вид работы	8 семестр
Общая трудоемкость	36
Контактная работа	16
Занятия лекционного типа	6
Занятия семинарского типа	10
Самостоятельная работа обучающихся	20
Форма контроля	зачет

Практические занятия являются одной из основных форм учебной деятельности и их содержание в целом определяется содержанием соответствующего лекционного курса. Целью практических занятий является проработка отдельных грамматических тем с дальнейшим использованием этих знаний и навыков в разговорной речи и переводе текстов.

Структура и трудоемкость дисциплины по видам учебных занятий и разделам представлены в разделах 6.1. и 6.2.

6. 1. Структура дисциплины

РАЗДЕЛ	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
	Л	ПЗ	СР	Всего
Тема 1. Татарский язык и современное духовное образование	0,25	0,5	1	1,75
Тема 2. Фонетическая система татарского языка. Текст «Я и моя семья».	0,25	0,5	1	1,75
Тема 3. Лексическая система татарского языка.	0,5	0,5	1	2
Тема 4. Грамматическая система татарского языка. Основа татарского глагола. Настоящее время глагола.	0,5	1	1	2,5
Тема 5. Имена числительные. Личный бюджет и бюджет семьи. Имя действия.	0,5	1	2	3,5
Тема 6. Имена прилагательные. Времена года. Погода. Составление диалогов.	0,5	1	2	3,5
Тема 7. Послелог. Национальная одежда и обувь. Составление монологов.	0,5	1	2	3,5
Тема 8. Повелительное наклонение. Время. Достопримечательные места.	0,5	1	2	3,5
Тема 9. Человек. Сложносочиненные предложения. Условное наклонение.	0,5	1	2	3,5
Тема 10. Учебный процесс в семинарии. Сложноподчиненное предложение цели.	0,5	1	3	4,5
Тема 11. Религиозные праздники татарского и русского народов.	0,5	1	2	3,5
Тема 12. Переводы текстов	0,5	0,5	2	3
Зачет	1			
Итого во 2 семестре	6	10	20	36

6.2.Развёрнутый тематический план занятий лекционного типа, семинарских и практических занятий

Тема 1. Татарский язык и современное духовное образование

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Вводное занятие. Место татарского языка в системе языков.
2. Система духовного образования в Республике Татарстан.
3. Татарский язык и духовное образование в республике.

Тема 2. Фонетическая система татарского языка.

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Татарский алфавит.
2. Система гласных и согласных.
3. Специфические звуки татарского языка.
4. Закон сингармонизма.
5. Слогоделение.
6. Принадлежность в тат. языке.
7. Текст «Я и моя семья».

Тема 3. Лексическая система татарского языка.

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Словарное богатство татарского языка.
2. Место заимствований в татарском языке.
3. Однозначные, многозначные слова.
4. Антонимы, синонимы, омонимы.
5. Выражение вопроса.
6. Падежи.

Тема 4. Грамматическая система татарского языка. Основа татарского глагола. Настоящее время глагола.

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Аффикс в татарском языке как грамматический показатель.

2. Корень (основа) татарского глагола.
3. Образование настоящего времени глагола.
4. Практическое использование глагола.
5. Тематические группы глаголов.
6. Положительная и отрицательная формы глаголов.

Тема 5. Имена числительные.

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Время.
2. Распорядок дня.
3. Семейные традиции.
4. Личный бюджет и бюджет семьи.
5. Имя действия.

Тема 6. Имена прилагательные. Погода.

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Имена прилагательные.
2. Образование имен прилагательных.
3. Лексика по теме "Погода".
4. Лексика по теме "Времена года".

Тема 7. Послелог. Тема "Жилище".

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Жилище.
2. Жизнь в общежитии.
3. Продукты питания, национальные блюда.
4. Национальная одежда и обувь.
5. Составление и перевод текстов по лексической теме.

Тема 8. Порядковые числительные. Тема "Город".

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Столица.
2. Улицы города.
3. Достопримечательные места.
4. Городской транспорт.
5. Повелительное наклонение.
6. Составление диалогов и монологов.

Тема 9. Человек. Тема “Спорт”.

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Части тела человека.
2. Описание внешности друга.
3. Здоровье и его охрана.
4. Здоровый образ жизни.
5. Физкультура и спорт.
6. Сложносочиненные предложения.
7. Условное наклонение.
8. Составление диалогов и монологов.

Тема 10. Учебный процесс в семинарии

Форма проведения занятий
Лекция, практическое занятие.
Краткое содержание, раскрывающее тему.

1. Учебный процесс в семинарии
2. Будущая профессия.
3. Сложноподчиненное предложение цели.
4. Мой режим дня.
5. Условное наклонение.
6. Составление диалогов и монологов.

Тема 11. Религиозные праздники татарского и русского народов.

Форма проведения занятий

Лекция, практическое занятие.

Краткое содержание, раскрывающее тему

1. Лексика по теме «Ураза-байрам».
2. Лексика по теме «Курбан-байрам».
3. Лексика по теме «Рождество».
4. Лексика по теме «Великий пост».
5. Составление предложений по теме с использованием различных временных форм.
6. Составление диалогов и монологов.

Тема 12. Перевод текстов

Форма проведения занятий

Лекция, практическое занятие.

Краткое содержание, раскрывающее тему

1. Перевод текстов на пройденные темы:
2. “Үзем турында”.
3. “Безнең гаилә бюджеты”.
4. “Йортыбыз, фатирыбыз”.
5. “Калфак”.
6. “Түбәтәй”, “Камзул”, “Читек-кәвеш”.
7. “Россияда югары белем бирү системасы”
8. “Лицей”, “Гимназияләр”, “Казан федераль университеты”.
9. “Казан – студентлар шәһәре”.
10. “Белгечләр әзерләүдә татар теле”.
11. “Казан – Татарстанның башкаласы”.
12. “Казан шәһәре тарихыннан”.
13. “Казань”.
14. “Урбанизация мәсьәләләре”.
15. “Миңем көндәлек режим”.
16. “Сәламәт тәндә сәламәт акыл”.
17. “Авырмаска өйрәнәм”.
18. “Татарстанның танылган спортчылары”.
19. “Курорты России”.
20. “Татарстан Республикасының географик урнашуы”.
21. “Мәскәү тарихы”.
22. “Россия Федерациясенең дәүләт төзелеше”.
23. “Россия Федерациясенең сәнәгате һәм авыл хужалыгы”.

24. “Обычаи в Российской Федерации”.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

7.1. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Изучение конспекта по теоретическому материалу.
2. Проработка грамматического материала, выполнение грамматических заданий.
3. Запоминание лексики по теме.
4. Подготовка текста диалога и (или) монолога по лексической теме.
5. Перевод текстов.

7.2. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Темы для самостоятельного изучения	Сам. работа	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1. Татарский язык и современное духовное образование	2	Запоминание лексики по теме. Подготовка заданий.	лексика по теме; диалог
Тема 2. Фонетическая система татарского языка. Текст «Я и моя семья».	12	Проработка учебного материала. Подготовка текста диалога. Подготовка заданий.	монолог
Тема 3. Лексическая система татарского языка.	12	Проработка учебного материала. Подготовка заданий.	лексика по теме
Тема 4. Грамматическая система татарского языка. Основа татарского глагола. Настоящее время глагола.	16	Подготовка заданий. Запоминание лексики по теме. Подготовка текста монолога.	монолог
Тема 5. Имена числительные. Личный бюджет и бюджет семьи. Имя действия.	16	Запоминание лексики по теме. Подготовка заданий. Подготовка текста диалога.	диалог
Тема 6. Имена прилагательные. Времена года. Погода. Составление диалогов.	14	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка заданий.	лексика, монолог
Тема 7. Послелог. Национальная одежда и обувь. Составление монологов.	16	Проработка учебного материала. Подготовка текста монолога.	лексика, монолог
Тема 8. Повелительное наклонение. Времена. Достопримечательные места.	14	Запоминание лексики по теме. Подготовка заданий. Подготовка текста монолога	лексика, монолог
Тема 9. Человек. Сложносочиненные	18	Запоминание лексики по теме.	лексика, монолог

предложения. наклонение.	Условное		Подготовка заданий. Подготовка текста монолога	
Тема 10. Учебный процесс в семинарии. Сложноподчиненное предложение цели. Мой режим дня.	15		Проработка учебного материала. Подготовка заданий. Подготовка текста монолога.	конспект, выступление на семинаре.
Тема 11. Религиозные праздники татарского и русского народов.	15		Проработка учебного материала. Подготовка текста монолога. Подготовка текста диалога	конспект, выступление на семинаре.
Тема 12. Переводы текстов	15		Перевод текстов	
Итого	77			зачет

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной и итоговой аттестации

Формами промежуточного контроля являются дифференцированный зачет по итогам I семестра и экзамен после II семестра.

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной и итоговой аттестации

8.1. Задания для промежуточного тестирования в I семестре

1. Скажите слова во множественном числе, переведите их.

- 1) Китап, жиләк, кош, дога, өй, авыл, эш, диңгез, телефон.
- 2) Гыйлем, фәрештә, вакыйга, сүрә, ният, тәэсир, заман, аять.

2. Дорес жавапны табыгыз. Найдите правильный ответ.

Бу бала... Ташкенттан

- 1) -лар 2) -нар 3) – ләр

Бу – синең әби...

- 1) –ләре 2) -ең 3) –се

Бу – Зөбәржәтнең апа...

- 1) -сы 2) -е 3) – се

Хәлләр... ничек?

- 1) -ыгыз 2) -егез 3) -ем

Минем дуслар... – күңелле кешеләр.

1) –ым 2) -ем 3) –ы

Без кино... барабыз.

1) –гә 2) - да 3) – га

Мин гаиләм... бик яратам.

1) –гә 2) - не 3) – дә

Без дәрес... барабыз.

1) –гә 2) – кә 3) – тән

Мин татар теле дәресләре... бик яратам.

1) –не 2) – ннән 3) – н

Фатир... өч бүлмәле..

1) –ыбыз 2) –ебез 3) –гыз

Аш бүлмәсе... дүрт урындык бар.

1) –нда 2) - дә 3) – ндә

Дүшәмбе... без кунакка бардык.

1) - нең 2) - дә 3) -гә

Кичә жылы иде, ә бүген жылы ...

-рак 2) - ның 3) -да

Март, апрель, май – яз ай.....

1) -ләре 2) -да 3) -лары

Көзен салкын яңгыр... була.

1) -лар 2) -ләр 3) –да

Бәйрәм... дусларыбыз килделәр.

1) –гә 2) – кә 3) – тән

Кышын бәйрәм... күп.

1) -лар 2) –ләр 3) – нәр

Дустым сәгать алтыда йокы... тора.

1) – тән 2) – тан 3) – дан

Иртәнге аш... соң эшкә китәм.

1) – ка 2) – тән 3) – тан

Минем дустым хастаханә... ята.

1) – дә 2) – дән 3) – нең

Сәламәт булу өчен, спорт белән шөгыйльлән.... кирәк.

1) –ергә 2) –ә 3) – ырга

Без авыл... кайтабыз.

1) -гә 2) -кә 3) -га

Мин урман... бик яратам.

1) -не 2) -ннән 3) -ны

Дустым Казан шәһәре... бара.

1) -нә 2) -на 3) -гә

Жәен без авылда ял итә... .

1) -быз 2) -сез 3) -без

Дустым кибет... эшли.

1) -та 2) -тә 3) -дә

Бу кызлар супермаркет... баралар.

- 1) -кә 2) -гә 3) –ка

3. Переведите. Приведите свои примеры.

Книга? Мусульманин? Мечеть? Дом? Улица? ...

Я? Ты? Он? Мы? ...

Не я, не ты, не он, ...

Не город, не хадис,

8.2. Типовые задания оценочных средств “Зачёт с оценкой”

1. Переведите диалог на татарский язык.

- Добрый день, Рашида ханум!
- Добрый день, Галия!
- Как Ваше здоровье?
- Спасибо, Галия, очень хорошо. А как у тебя дела?
- Спасибо, Рашида ханум, всё хорошо.
- Очень рада, Галия. Извини, пожалуйста, я занята.
- Удачи Вам, Рашида ханум. До свидания!
- Спасибо, Галия. До свидания!

2. Скажите на татарском.

Закир, как у тебя дела?

Как ваше настроение, Наиля ханум?

Счастливого пути, Ришат!

Извините, как вас зовут?

Большое спасибо, Асия!

3. Исем фигыльне билгеләгез:

а) озак уйлану ә) килешергә б) теләмим	а) көлмим ә) саубуллашу б) акланьрга	а) авырырга ә) тәрбияли б) уйлау
--	--	--

4. Прочитайте и переведите.

Моя жизнь, твоя молитва, его проповедь, их мечеть, ваш дом, их поступок, моё имя, моя умма, его книга, моя рука.

5. Бүгенге көп тәртибегезне язгыз һәм укыгыз. Напишите сегодняшний расписание дня.

.....

6. Фигыльләрне затта һәм санда шарт фигыль формасында төрләндереgez. Проспрягайте глаголы в лице и числе условного наклонения.

Чакыр	уйла	барма	әйт	сөйләшмә
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

7. Татарчага тәржемә итеgez. Переведите на татарский язык.

если я читаю проповедь _____

если ты занимаешься спортом _____

если он работает _____

если мы расскажем _____

если прочтёте молитву _____

если они напишут письмо _____

8. Татарчага тәржемә итеgez. Переведите на татарский.

1) Если они придут, нам будет весело. _____

2) Если день будет холодный, то мы на улицу не пойдём. _____

3) Если я закончу университет, поступлю в магистратуру. _____

4) Если приедешь домой пораньше, приготовь обед. _____

5) Если пойдешь на улицу, зайди в магазин и купи хлеб. _____

6) Если до 12 часов не приду, меня не жди. _____

7) Если не будет дождя, мы пойдём в лес. _____

8) Если ты не приедешь, в парк не пойдем.

9) Если не выучишь уроки, получишь двойки.

10) Если не выучишь текст проповеди, не сможешь участвовать в конкурсе чтецов.

Допуск к промежуточной аттестации осуществляется по баллам текущей аттестации, сумма которых должна быть не ниже уровня «удовлетворительно». Для выставления оценки за этап освоения дисциплины (семестр) необходимо, чтобы студент на промежуточной аттестации показал результат не ниже «удовлетворительно». Количество баллов за этап освоения дисциплины (семестр) складывается из баллов текущей аттестации и баллов промежуточной аттестации: «отлично» - 86-100 баллов, «хорошо» - 71-85 баллов, «удовлетворительно» - 56-70 баллов.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

9.1 Основная литература

1. Айдарова, С.Х. Татар теле [Текст]: читтэн торып уку булегендэ ойрэнү очен / С.Х. Айдарова, Ф.С. Салимжанова. - Казань: Отечество, 2016. - 120 с.
2. Вьюгина, С.В. Татарский язык: учебно-методическое пособие / С.В. Вьюгина; Министерство образования и науки России, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский национальный исследовательский технологический университет». - Казань: Издательство КНИТУ, 2014. - 100 с.
3. Айдарова, С.Х. Татар теле [Текст]: читтэн торып уку булегендэ ойрэнү очен / С.Х. Айдарова, Ф.С. Салимжанова. - Казань : Изд-во Казанск. ун-та, 2016. - 134 с.

9.2 Дополнительная литература

1. Сафиуллина, Ф. С. Татарский язык [Текст]:самоучитель = Татар теле: үзлегеннэн өйрэнү очен дәреслек / Ф.С. Сафиуллина. - Казань : Татарское книжное издательство, 1991. - 447 с.
2. Сафиуллина, Ф. С. Изучаем татарский язык [Текст]: пособие для начинающих / Ф.С. Сафиуллина, А.Ш. Юсупова. - Казань: Союз журналистов ТССР, 1991. - 191 с.
3. Харисов, Ф.Ф. Татар теле чит телле аудиториядә [Текст]: Югары уку йортлары өчен уку эсбабы: Ике кисәктә / Ф.Ф. Харисов, Г.Ф. Харисова, С.Х. Айдарова. - Казань: Магариф, Ч. 1. - 2009. - 232 с.
4. Харисов, Ф.Ф. Татар теле чит телле аудиториядә [Текст]: Югары уку йортлары өчен уку эсбабы: Ике кисәктә / Ф.Ф. Харисов, Г.Ф. Харисова, С.Х. Айдарова. - Казань : Магариф, Ч. 2. - 2009. - 151 с.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Важным фактором успешного обучения студентов в высшем учебном заведении является способность самостоятельно приобретать знания. Самостоятельная работа студента является планируемой познавательной деятельностью, организационно и методически направляемой преподавателем, которая направлена на достижение конкретного результата. Учитывая, что количество аудиторных часов составляет 50% от общего количества учебной нагрузки, самостоятельная работа студентов должна быть организована соответствующим образом.

Изучение курса «Татарский язык» способствует сознательному и самостоятельному овладению новыми знаниями, их закреплению, расширению и углублению, повышению качества их усвоения; выработке самостоятельного творческого мышления, подготовке к самообразовательной и научно-исследовательской работе, а также богослужебной практике.

По курсу «Татарского языка» учебной программой предусмотрены лекции и семинарские занятия. Проведение последних не только позволяет выявить степень усвоения студентами получаемых знаний, но и способствует получению практических навыков по применению татарского языка. Самостоятельная работа по изучению дисциплины «Татарский язык», в свою очередь, призвана выработать навыки отбирать нужную информацию и формировать собственное мнение в оценке богослужебной практики.

При самостоятельной подготовке студентов к семинарскому занятию рекомендуется следующая последовательность работы: проработка отдельных грамматических тем с дальнейшим использованием этих знаний и навыков в разговорной речи и переводе текстов.

Для каждого семинарского занятия предусматривается выполнение студентами заданий, выполняя которые студент должен:

1. уметь использовать эти навыки на практике, в повседневной жизни;
2. смог выразить свою мысль на татарском языке;
3. смог общаться с носителем татарского языка.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

11.1. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

1. Университетская библиотека ОНЛАЙН. - режим доступа <https://biblioclub.ru>
2. Богослов.ру - режим доступа <http://www.bogoslov.ru>
3. Православная энциклопедия - режим доступа <http://www.pravenc.ru>
4. Азбука веры - режим доступа <https://azbyka.ru>

11.2. Устройства:

1. Ноутбук Acer Extensa EX2519-C33F
2. Интерактивная доска Smart Board M600 с колонками Audac
3. Проектор Hitachi CP-EX251N/Optoma H183X

11.3. Программное обеспечение:

1. Windows 10 для одного языка
2. Google Chrome
3. Skype
4. AIMP
5. Adobe Reader
6. Zoom
7. Пакет приложений для интерактивной доски Smart Board M600

Религиозная организация –
 духовная образовательная организация высшего образования
 «Казанская православная духовная семинария
 Казанской епархии Русской Православной Церкви»

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ

учебной дисциплины учебниками, учебными пособиями, дополнительной литературой

Пастырско-богословское отделение

основная образовательная программа высшего образования
 по направлению подготовки слушателей и религиозного персонала религиозных организаций
 магистратура, профиль «Православная теология: конфессиональное исламоведение»

ФТД.В.04 Татарский язык

(Наименование дисциплины, код дисциплины в соответствии с учебным планом)

№ п/п	Автор, наименование, место издания, издательство, год издания	Количество экз-ов	Наличие в ЭБС
1	2	3	4
<i>Основная литература</i>			
1.	Айдарова, С.Х. Татар теле [Текст]: читгән торып уку булегенде айрану очен / С.Х. Айдарова, Ф.С. Салимжанова. - Казань: Отечество, 2016. - 120 с.	5	
2.	Вьюгина, С.В. Татарский язык: учебно-методическое пособие / С.В. Вьюгина; Министерство образования и науки России, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский национальный исследовательский технологический университет». - Казань: Издательство КНИТУ, 2014. - 100 с.		http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428298 (20.09.2018).

3.	Айдарова, С.Х. Татар теле [Текст]: читгән торыш уку булегендә өйрәнү өчен / С.Х. Айдарова, Ф.С. Салимжанова. - Казань : Изд-во Казанск. ун-та, 2016. - 134 с.	5	
<i>Дополнительная литература</i>			
1.	Харисов, Ф.Ф. Татар теле чит телле аудиториядә [Текст]: Югары уку йортлары өчен уку эсбабы: Ике кисәктә / Ф.Ф. Харисов, Г.Ф. Харисова, С.Х. Айдарова. - Казань: Магариф, Ч. 1. - 2009. - 232 с.	5	
2.	Харисов, Ф.Ф. Татар теле чит телле аудиториядә [Текст: Югары уку йортлары өчен уку эсбабы: Ике кисәктә / Ф.Ф. Харисов, Г.Ф. Харисова, С.Х. Айдарова. - Казань : Магариф, Ч. 2. - 2009. - 151 с.	12	
3.	Краткий русско-татарский словарь для работников охраны природы [Текст] / Сост. М.М.Гималеев, А.И.Щеловских. - Казань : Фэн, 1997. - 153. [1] с.	14	
4.	Сантов, З.З. Русско-татарский разговорник [Текст] / З.З. Сантов. - Казань : Татарское книжное издательство, 1983. - 126 с.	2	
5.	Яхъя тәҗәбир иткэн ижил: [Евангелие от Иоанна на татарском языке]. - Стожолым: Изге Китапны тәрҗемә итү институты, 1995. - 64 с.	2	
	Сафуллина, Ф. С. Русско-татарский разговорник [Текст] / Ф.С. Сафуллина, К.Р. Галиуллин. - 2-е изд., испр. и доп. - Казань : Татарское книжное издательство, 1991. - 318 с.	1	
	Татарско-русский словарь [Текст] = Татарча-русча сузлек : ок. 25000 слов / под ред. Ф.А. Ганиева. - Казань : Татар. кн. изд-во, 1988. - 462 с.	1	
	Русско - татарский словарь : Около 47000 слов [Текст] / под ред. Ф. А. Ганиева. - 3 - е изд., испр. - М. : Рус. яз., 1991. - 733, [1] с.	1	
	Юсупов, Р. А. Вопросы перевода, сопоставительной типологии и культуры речи [Текст] / Р.А. Юсупов. - Казань : Татарское	1	

_____ книжное издательство, 2005. - [384] с. _____

Заведующий кафедрой _____ / _____ г.

« _____ » _____ 20__ г. Автор рабочей программы дисциплины _____ / _____ г.

« _____ » _____ 20__ г. Заведующий библиотекой _____ / _____ « _____ » _____ 20__ г.